

809

MINISTERIE

VAN

BUITENLANDSCHE ZAKEN.

1ste

AFDEELING

No 7408 II / 217

Bijlagen.

Men wordt verzocht bij de aanhaling van dezen
brief dagteekening, nummer en
afdeeling nauwkeurig te vermelden.

A IV

's GRAVENHAGE, den 21 Juli 1894

enh. 24 — —

Zie n^o 428

Hoogwelgeboren heer,

Met verwijzing naar twee missive van 19 April ll. n^o 197 heb ik de eer Uw Wg. mededeelend, dat wij met genoegen daarin ontwaard hebben, dat de desrigs gemaakte opmerkingen betreffende het door de Britsche Regering overgelegde Counters. draft, bij die Regering meereendeels een gunstig onthaal gevonden hebben.

Intusschen blijven er eenige punten over, waaromtrent nader overleg noodzakelijk blijft en wij het volgende meenen te moeten opmerken.

Art II. Kanjien volgens het Britsche strafrecht in het algemeen niet kan uitgeleend worden megens pazing tot eenig strafbaar feit en slechts dan wanneer die pazing, zoals in de h^o 1. 16 en 29 een delictum sui generis is. Zoo zullen wij ons daarbij dienen meer te leggen.

Door intusschen de laatste zinswede

te -

Aan den Heer Baron van Goltzstein van Oldenaller
Botschafter van Geraad en Gevolmachtigd Minister
van H. M. de Koningin der Nederlanden

te

Londen.

te doen luiden gelijk thans door de Britsche
Regering wordt voorgesteld zou geen
reciprociteit verkregen worden, vermits
door Nederland wegens poging tot elk in
dit artikel vermeld feit zoude moeten
worden uitgeleverd. Vermint Groot. Britannië
zich slechts in de drie bedoelde gevallen
daartoe bevoegd verklaart.

Wij zouden derhalve in die zinrede
„poging” onvermild willen laten en deze in
de n^os 1, 16 en 27 menfchen behandelen te
zien. De voorlaatste alinea zou alsdan
gelzen worden. „Extradition is also to
be granted for participation in any of
the aforesaid crimes, provided and”

if
Allet de nieuw voorgestelde zinrede: „In
the foregoing cases extradition shall take
place only when the crime is committed”
enz. kunnen wij ons zeer wel vereenigen.
Daarvoor wordt tegenaan gekomen aan
veelerlei betwaan, welke niet de verschillende
terminologie van enkele strafbare feiten
zou kunnen voortspuiten.

Art. 1. a. sub. van onzen legger. Hoeveel
na het nadere betoog van de Britsche Re.
gering voor ons minder betwaan zou
bepaan deze paragrafen weg te laten, zoo
dient toch opgemerkt te worden, dat by
omissie daarvan Nederland zich niet

gerechtigd zou achten deswege uitlevering
te vragen, temint, ook wanneer het
feit niet als een politiek misdrijf
kan bestempeld worden, een aanvraag
van Britsche zijde gedaan, door ons
zou behooven te worden afgewezen.

Zij magen op zich zelf volgens de
Britsche strafwetgeving geen „extradition
crimes” zijn, toek schijnen zij, mits
geen politieke misdrijf, te vallen onder
art II. n^o 1 van het Britsche Counties.
Laws. Bovendien zou kunnen geveren
worden op de omtandigheid dat,
hoeveel onder onze geveride term
„diefstal” vallen de feiten van „larceny,
burglary, robbery en piracy” wij evenmin
betwaan maken deze ter wille van
Groot. Britannië in het tractaat
Speciaal te vermelden.

Allet de overige beschouwingen
van de Britsche Regering naar aan-
leiding van de n^os 1. 2. 9. 10. 12. 13. 17 en
27 kunnen wij ons vereenigen temint
wij niet geveren ontwaarden, dat
gemelde Regering zich neerlegt by de
derrijds gemaakte opmerkingen ad. n^os
6. 11. 21. 22. 26 en 31.

Lond.

9
Zooal reeds herboren werd opgemerkt,
zal in de N^o 1. 16 en 29. de pazing uit-
drukkelijk vermeld dienen te blijven. In
N^o 29 zullen echter, met het oog op art 2
N^o 19. onzer uitleveringswet, de woorden
„or conspiring“ dienen te vervallen, zooals
trouwen door de Britsche Regering reeds
is toegegeven.

Art X. De Britsche Regering veruigt
zich met art 9. van onzen wet, dijnke
gevolge zal ook tegen art 10. van dien wet
wel geen bezwaar bestaan en dit als art
XI willen opnemen.

Wij betwijfelen echter of volgens Engelsch
recht diplomatische vertegenwoordigers en
Consuls bevoegd zijn tot voorloopige
aanhouding, als bedoeld in art 9 onzer
uitleveringswet.

Genoemde Regering behoort intusschen
er op gewezen te worden dat Marerijds
art 9. moet worden aangepast met de
rechtelijke autoriteit, welke in Groot-
Britannië die bevoegdheid hebben.

Ook het oog op art. 10. onzer uitleverings-
wet, zal de termijn van 20 dagen voor het
maatschap moeten behouden blijven,
terwijl het wel zoo reglementarisch is de termijn,
welke voor de Koloniën zal worden
aangenomen, op te nemen in art XVIII (zie beneden).

Artt XI en XII. In de verouders telling
dat een eenvoudig bevel van gevangen-
neming onder den officieel term
„warrant“ valt. Kunnen wij ons bij
de voorgestelde redactie van art XI
nederleggen, maar menfchen van ook
art XII te laten vervallen, naar de
formaliteiten, waaraan hieftelande
moet worden voldaan, zijn omschreef
en onvoldoende in onze uitleverings-
wet en er dus geen reden is die in
het tractaat op te nemen.

Art XIII. Wij stellen voor de woorden:
„In Her Britannic Majesty's
Dominions“ niet den aanhef der
laatste zinrede weg te laten, zoodat
deze bepaling niet tot Engeland
beperkt zij, maar ook voor Nederland
gelde.

Art XVII. Onder dit artikel zal
alzo behoeven te worden opgenomen
art 15. van ons voorproontelijk ontwerp
met wijfening der woorden: „de
l'exécution des commissions rogatoires“ en der woorden: „Au cas
où le transport par mer serait
jugé préférable“. Bovendien zal van
Canada deuren behoeven te
worden uitgesloten.

Art. XVIII en XIX. De Samenstelling
der artikelen zou o.i. het best kunnen
plaats vinden door den tekst te volgen
van het des dazzen aan Spanje gedane
voorstel, waardoor het artikel zou
komen te liden als volgt:

" Les stipulations de la présente
Convention seront applicables aux
colonies et possessions étrangères
des deux Hautes Parties contractantes
mais, étant basées sur la législation
de la mère-patrie, elles ne seront
observées de part et d'autre que
pour autant qu'elles seront com-
patibles avec les lois en vigueur
dans ces colonies et possessions

La demande d'extradition
du malfaiteur qui s'est réfugié
dans une colonie ou possession
étrangère de l'autre Partie pourra
aussi être faite directement au
Gouverneur ou fonctionnaire
principal de cette colonie ou
possession par le Gouverneur ou
fonctionnaire principal de l'autre
colonie ou possession, pour autant
que les deux colonies ou possessions
étrangères sont situées en Asie
ou en Australie ou dans l'Afrique

mériionale et orientale

La même règle sera suivie si les
deux colonies ou possessions
étrangères sont situées en Amérique

Les dits Gouverneur ou premiers
fonctionnaires auront la faculté
ou d'accorder l'extradition ou
d'en référer à leur Gouvernement.

Dans tous les autres cas la
demande d'extradition aura lieu
par la voie diplomatique

Le délai pour la mise en liberté,
visé à l'art XI sera de Soixante
jours."

Art XX De door de Britsche Regering
voorgestelde slotbepaling zal in dit
artikel behouden te worden ingelasen.

Ik heb de eer Mr. W. G. van der Wijk
het bovenstaande ter kennis van de
Britsche Regering te willen brengen
en haar tevens onder dankbetuiging
akte te geven van hare verklaring, dat
ook zonder uitdrukkelijke bepaling
in het verdrag, in Groot-Britannië
gevolg zal worden gegeven aan
royale commissie uit Nederland.

Intusschen, nu, volgens het
Britsche recht, waarvan bestaat
tegen de artt 12 en 13. van onze legger

meenen wij dat een artikel, houdende
bereidverklaring van beide ellogen. leden
om elkander in deze ter wille te zijn,
op zich zelf en zonder meer, van
weinig betekenis zou zijn. Zoodat wij
daarvan affien

Ik verz hierbij een exemplaar
van het. Counter. Draft; waarop in
margine met de pen de over en meer
gemaakte concessies zijn aangegeven,
en tevens het memorandum van het
"Foreign office" dat met het antwoord
wordt teruggezonden.

Daarne verneem ik te zijner
tijt de nadere meening der Engelsche
Regering ten deze. en maak inmiddels
van deze gelegenheid gebruik om u nog
andermaal de verzekering mijner
hoopzetting aan te bieden -

W. Russell